



Spielanleitung  
Instruction \* Règle du jeu \* Regla del juego \* Spelregels

D E N F E S N L

Nr. 23657

# VILLAGE OF TOWERS



belsduc





# Village of Towers

Art.-Nr. 23657



## Eine ganze Stadt in einer Holzbox?

Wer das nicht glaubt wird hier bald sehen, dass der Aufbau ein ganz besonderes Maß an Kreativität erfordert, denn diese Stadt kann viele Erscheinungsbilder haben.

Zur Förderung des Vorstellungsvermögens, des räumlichen Verständnisses und der Geschicklichkeit. Anregung der Kreativität und Unterstützung des Sozialverhaltens.

Inhalt: 26 Holzbauteile in Holzbox  
Alter: 3+  
Mitspieler: 1+

Diese Box hat es in sich.....die ineinander verschachtelten Kästchen mit Deckeln und Bögen lassen keine Wünsche offen.

Chinesische Bauweise, einfache Hütten, einen hohen Turm oder doch lieber einen Palast?

Jeden Tag kann man die Stadt oder auch nur ein einzelnes Gebäude anders gestalten. Immer wieder eröffnen sich neue Möglichkeiten und wer glaubt mit einem Rundbogen nur eine Brücke bauen zu können der sollte diesen Bogen doch mal umdrehen oder auf den Kopf stellen.

Hier zeigen sich spätere Architekten und selbst die Kleinsten haben Spaß an den unterschiedlichen Möglichkeiten des Stapelns oder des „Ineinandersetzens“.





## Village of Towers

### A whole town in one wooden box?

If you don't believe it, you will soon see that building it requires a special degree of creativity because this town can take on a lot of different appearances. Develops imaginative powers, spatial understanding and dexterity. Stimulates creativity and encourages social behaviour.

Contents: 26 wooden building bricks in a wooden box  
Age: 3+  
Number of players: 1+

This box holds more than you'd think....the nested little boxes with lids and arches leave nothing to be desired. Chinese architecture, simple huts, a high tower or maybe you'd rather a palace?

Every day you can design the town or just a single building differently. New possibilities arise again and again. If you thought a round arch was just for building a bridge, try turning it around or upside down.

Future architects will discover their talents and even the very smallest children will have fun trying out the various ways of stacking or nesting.

### Une ville entière dans une caisse en bois?

Cela peut paraître difficile, mais la construction demande une grande créativité, car cette ville peut avoir des silhouettes très différentes.

Développe la vision dans l'espace, la connaissance de l'espace et l'adresse. Stimule la créativité et favorise le comportement social.

Contenu: 26 éléments de construction en bois dans une caisse en bois  
Age: 3+  
Joueurs: 1+

Cette caisse est surprenante.... les petites boîtes encastrées les unes dans les autres, avec couvercles et arcs, répondent à tous les souhaits. Des constructions chinoises, de simples cases, une grande tour ou bien un palais ?

Chaque jour, on peut modifier la ville ou bien un bâtiment individuel. On découvre sans cesse de nouvelles possibilités. Un arc permet de construire bien plus qu'un simple pont, il suffit de le retourner ou de le mettre la tête en bas.

Ce jeu révèle les architectes en herbe, et même les plus jeunes peuvent empiler ou emboîter les éléments de différentes manières.





# Village of Towers

## ¿Toda una ciudad entera en una caja de madera?

El que no se lo crea, pronto verá que la construcción requiere una buena porción de creatividad, porque esta ciudad puede adquirir las más diversas apariencias. Este juego desarrolla la imaginación, la comprensión espacial y la destreza manual. Además, estimula la creatividad y ayuda en el aprendizaje de la conducta social.

Contenido: 26 piezas de construcción de madera en una caja de madera  
Edad: 3+  
Jugadores: 1+

Esta caja se las trae.... las cajitas con tapas y arcos, encajadas entre sí, no dejan nada que desear. ¿Un estilo de construcción chino, cabañas sencillas, una torre alta o, quizás mejor, un palacio?

Cada día se puede crear un diseño distinto de toda la ciudad, o bien, de edificios individuales. Una y otra vez se abren nuevas posibilidades, y el que pensaba que con un arco romano sólo se puede construir un puente, debería darle la vuelta al arco o ponerlo boca arriba.

Aquí se descubren futuros arquitectos, e incluso los más pequeños disfrutan con las diferentes posibilidades de apilado o encajado.

## Een hele stad in een houten doos?

Wie dat niet kan geloven die zal spoedig zien dat het opbouwen een bijzondere creativiteit vereist, want deze stad kan een heel gevarieerd uiterlijk hebben. Ter bevordering van het voorstellingsvermogen, het ruimtelijke denken en van de handigheid. Stimulering van de creativiteit en ondersteuning van het sociale gedrag.

Inhoud: 26 houten bouwstenen in een houten doos  
Leeftijd: 3+  
Aantal spelers: 1+

Deze doos heeft heel wat te bieden ... de in elkaar geschoven vormen met deksels en bogen laten geen wens onvervuld. Chinese bouwwijze, eenvoudige hutjes, een hoge toren of toch liever een kasteel?

Iedere dag kun je de stad of ook alleen maar een apart gebouw anders uitvoeren. Steeds weer zijn er nieuwe mogelijkheden en wie denkt dat hij met een ronde boog alleen een brug kan bouwen, die moet die boog maar eens omdraaien of op z'n kop zetten.

Hier zien we de aankomende architecten en zelfs de hele kleintjes hebben plezier in de verschillende mogelijkheden van stapelen en in elkaar zetten.





# Village of Towers





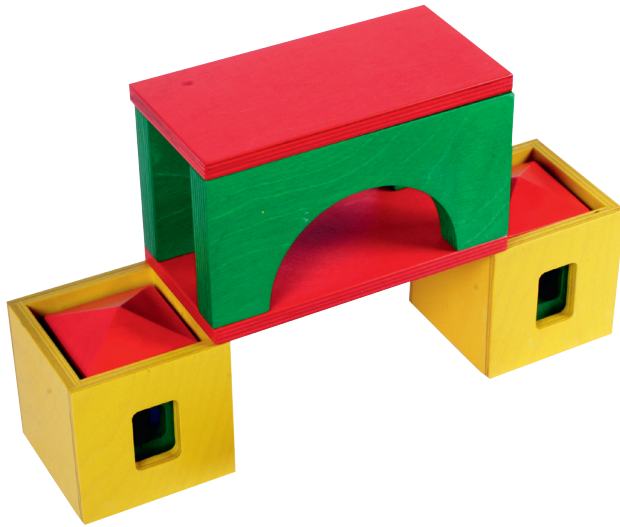


# Village of Towers





# Village of Towers





# beleduc

beleduc Lernspielwaren GmbH  
Heinrich-Heine-Weg 2  
D- 09526 Olbernhau  
[www.beleduc.de](http://www.beleduc.de)

Tel. + 49 37360 162 0  
Fax + 49 37360 162 29  
[beleduc@t-online.de](mailto:beleduc@t-online.de)

© 2008

**CE** Für Kinder unter drei Jahren nicht geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile. Diese Angaben bitte aufbewahren.

Attention! Not suitable for children under 3 years. Contains little pieces which can be swallowed by a small child. Please retain address.

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Conservez les informations, s'il vous plaît.

¡Atención! No apto para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían ser tragados o inhalados por niños pequeños. Rogamos guarden esta advertencia.

Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar i.v.m. kleine onderdelen. Deze informatie goed bewaren.

